Dziennik Urzędowy
Unii Europejskiej

PL
Seria L

2026/2057

18.9.2026

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2026/2057

z dnia 17 września 2026 r.

dodające do kwot połowowych na 2026 r. określone ilości zatrzymane w roku 2025 na podstawie art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 847/96 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzające dodatkowe, ustalane z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami ([1]), w szczególności jego art. 4 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96, w odniesieniu do zasobów objętych analitycznymi TAC państwo członkowskie, któremu została przyznana odpowiednia kwota, może zwrócić się do Komisji przed dniem 31 października roku stosowania kwoty o zatrzymanie i przeniesienie na rok następny do 10 % tej kwoty.

(2) W rozporządzeniach Rady (UE) 2024/2903 ([2]), (UE) 2025/202 ([3]) i (UE) 2025/219 ([4]) ustalono kwoty połowowe w odniesieniu do niektórych stad ryb na 2025 r. oraz określono, które stada ryb mogą być objęte środkami przewidzianymi w rozporządzeniu (WE) nr 847/96.

(3) W rozporządzeniach Rady (UE) 2025/2454 ([5]), (UE) 2026/249 ([6]) i (UE) 2026/266 ([7]) ustalono kwoty połowowe w odniesieniu do niektórych stad ryb na 2026 r.

(4) Przed dniem 31 października 2025 r. niektóre państwa członkowskie wystąpiły z wnioskiem o zatrzymanie i przeniesienie na 2026 r. części kwot na 2025 r. w odniesieniu do niektórych stad ryb. Stada ryb, których dotyczą wnioski o przeniesienie, oraz stan ich eksploatacji spełniają warunki określone dla takiego przeniesienia w rozporządzeniu (WE) nr 847/96. Zatrzymane ilości należy dodać do kwot na 2026 r., z zastrzeżeniem ograniczeń przewidzianych we wspomnianym rozporządzeniu.

([1]) Dz.U. L 115 z 9.5.1996, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/847/oj.
([2]) Rozporządzenie Rady (UE) 2024/2903 z dnia 18 listopada 2024 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2025 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2024/257 w odniesieniu do niektórych uprawnień do połowów w innych wodach (Dz.U. L, 2024/2903, 19.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2903/oj).
([3]) Rozporządzenie Rady (UE) 2025/202 z dnia 30 stycznia 2025 r. ustanawiające uprawnienia do połowów na lata 2025 i 2026 w odniesieniu do niektórych stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz – dla unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii, oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2024/257 w odniesieniu do uprawnień do połowów na rok 2025 (Dz.U. L, 2025/202, 31.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/202/oj).
([4]) Rozporządzenie Rady (UE) 2025/219 z dnia 30 stycznia 2025 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2025 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym (Dz.U. L, 2025/219, 4.2.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/219/oj).
([5]) Rozporządzenie Rady (UE) 2025/2454 z dnia 1 grudnia 2025 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2026 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2025/202 w odniesieniu do niektórych uprawnień do połowów w innych wodach (Dz.U. L, 2025/2454, 2.12.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/2454/oj).
([6]) Rozporządzenie Rady (UE) 2026/249 z dnia 26 stycznia 2026 r. ustanawiające uprawnienia do połowów na lata 2026, 2027 i 2028 w odniesieniu do niektórych stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii, a także zmieniające rozporządzenie (UE) 2025/202 (Dz.U. L, 2026/249, 30.1.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2026/249/oj).
([7]) Rozporządzenie Rady (UE) 2026/266 z dnia 26 stycznia 2026 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2026 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym (Dz.U. L, 2026/266, 30.1.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2026/266/oj).

(5) Aby uniknąć nadmiernej elastyczności, która podważyłaby zasady racjonalnej i odpowiedzialnej eksploatacji żywych zasobów morza, utrudniłaby realizację celów wspólnej polityki rybołówstwa i pogorszyłaby biologiczny stan stad, jeżeli w odniesieniu do określonego stada państwo członkowskie skorzystało już z elastyczności obejmującej kolejny rok przewidzianej w art. 15 ust. 9 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 ([8]), nie należy stosować żadnych przeniesień niewykorzystanych kwot połowowych na podstawie art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96 i odwrotnie.

(6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Rybołówstwa i Akwakultury,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Kwoty połowowe ustanowione na 2026 r. w rozporządzeniach (UE) 2025/2454, (UE) 2026/249 i (UE) 2026/266 zwiększa się zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 września 2026 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN

([8]) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

ZAŁĄCZNIK

Stada ryb, w odniesieniu do których kwoty zostały ustalone rozporządzeniem (UE) 2024/2903

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2025 r. ([1]) (w tonach)	Połowy w 2025 r. (w tonach)	Połowy zgodnie z warunkiem szczególnym ([2]) w 2025 r. (w tonach)	Całkowite połowy w 2025 r. (w tonach)	% ostatecznego wykorzystania kwoty	Przeniesiona ilość (w tonach)
PL	PLE/3BCD-C	Gładzica	wody Unii podrejonów 22–32	1 885,134	57,907	0,000	57,907	3,07	188,513
PL	SPR/3BCD-C	Szprot	wody Unii podrejonów 22–32	43 179,056	41 038,959	0,000	41 038,959	95,04	2 140,097

([1]) Kwoty dostępne dla danego państwa członkowskiego na podstawie odpowiednich rozporządzeń w sprawie uprawnień do połowów, a mianowicie rozporządzeń (UE) 2024/2903, (UE) 2025/202 lub (UE) 2025/219, po uwzględnieniu wymian kwot połowowych zgodnie z art. 16 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, przenoszenia kwot połowowych z 2024 r. na 2025 r. zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96 lub art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 lub możliwy ponowny przydział i odliczenie kwot połowowych zgodnie z art. 37 i 105 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiającego unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniającego rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylającego rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1 ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj).

([2]) Warunek szczególny określony w załącznikach do odpowiednich rozporządzeń ustalających kwoty połowowe na rok 2025.

Stada ryb, w odniesieniu do których kwoty zostały ustalone rozporządzeniem (UE) 2025/202

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2025 r. ([1]) (w tonach)	Połowy w 2025 r. (w tonach)	Połowy zgodnie z warunkiem szczególnym ([2]) w 2025 r. (w tonach)	Całkowite połowy w 2025 r. (w tonach)	% ostatecznego wykorzystania kwoty	Przeniesiona ilość (w tonach)
BE	RJU/7DE.	Raja bruzdowana	7d i 7e	328,970	37,572	0,000	37,572	11,42	32,897
DE	RJU/7DE.	Raja bruzdowana	7d i 7e	4,430	0,000	0,000	0,000	0,00	0,443
ES	RJE/7FG.	Raja drobnooka	7f i 7 g	7,000	0,000	0,000	0,000	0,00	0,700
ES	RJU/7DE.	Raja bruzdowana	7d i 7e	355,670	0,000	0,000	0,000	0,00	35,567
FR	RJU/7DE.	Raja bruzdowana	7d i 7e	1 853,500	673,272	0,000	673,272	36,32	185,350

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2025 r. (1) (w tonach)	Połowy w 2025 r. (w tonach)	Połowy zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2025 r. (w tonach)	Całkowite połowy w 2025 r. (w tonach)	% ostatecznego wykorzystania kwoty	Przeniesiona ilość (w tonach)
IE	RJE/7FG.	Raja drobnooka	7f i 7 g	8,000	0,000	0,000	0,000	0,00	0,800
IE	RJU/7DE.	Raja bruzdowana	7d i 7e	168,820	0,000	0,000	0,000	0,00	16,882
LT	RJU/7DE.	Raja bruzdowana	7d i 7e	6,000	0,000	0,000	0,000	0,00	0,600
NL	RJU/7DE.	Raja bruzdowana	7d i 7e	4,070	0,385	0,000	0,385	9,46	0,407
PL	HER/1/2-	Śledź atlantycki	wody Zjednoczonego Królestwa, wody Wysp Owczych, wody Norwegii i wody międzynarodowe obszarów 1 i 2	51,106	0,000	0,000	0,000	0,00	5,111
PL	MAC/*4 A-UK	Makrela	wody Zjednoczonego Królestwa obszaru 4a (warunek szczególny dla MAC/2CX14-)	862,601	709,235	0,000	709,235	82,22	86,260
PL	MAC/*8ABD	Makrela	8a, 8b i 8d (warunek szczególny dla MAC/8C3411)	682,265	614,039	0,000	614,039	90,00	68,226
PL	MAC/2CX14-	Makrela	6, 7, 8a, 8b, 8d i 8e; wody Zjednoczonego Królestwa i wody międzynarodowe obszaru 5b wody międzynarodowe obszarów 2a, 12 i 14	890,075	91,980	709,235	801,215	90,02	88,860
PL	MAC/8C3411	Makrela	8c, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	682,265	0,000	614,039	614,039	90,00	68,226
PL	WHB/1X14	Błękitek	Wody Zjednoczonego Królestwa, wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 i 14	60 573,504	56 870,608	0,000	56 870,608	93,89	3 702,896
PT	RJU/7DE.	Raja bruzdowana	7d i 7e	6,700	0,000	0,000	0,000	0,00	0,670

(1) Kwoty dostępne dla danego państwa członkowskiego na podstawie odpowiednich rozporządzeń w sprawie uprawnień do połowów, a mianowicie rozporządzeń (UE) 2024/2903, (UE) 2025/202 lub (UE) 2025/219, po uwzględnieniu wymian kwot połowowych zgodnie z art. 16 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, przenoszenia kwot połowowych z 2024 r. na 2025 r. zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96 lub art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 lub możliwy ponowny przydział i odliczenie kwot połowowych zgodnie z art. 37 i 105 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

(2) Warunek szczególny określony w załącznikach do odpowiednich rozporządzeń ustalających kwoty połowowe na rok 2025.

ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/2057/oj